



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PROVISIONAL TRADE FIGURES FOR SEPTEMBER .....	1
SWD'S HOTLINE SERVICE RECEIVES 1 800 CALLS .....	3
INDUSTRIAL SAFETY SEMINAR FOR WORKERS .....	4
\$44.1 M LOTTERIES FUND GRANTS APPROVED FOR WELFARE PROJECTS .	5
ENDOSCOPIC UNIT SET UP IN QMH .....	7
DRIVING FAST AND PEDESTRIAN NEGLIGENCE CAUSE TRAFFIC ACCIDENTS .....	7
SCHOOLS REQUIRED TO OBSERVE RULES FOR FUND-RAISING ACTIVITIES .....	8
SNT STARTS CHARITY WALK IN TSUEN WAN .....	9
HIKING SCHEME LAUNCHED .....	10
PRISONS DEPARTMENT TO STAGE RECRUITMENT DISPLAY IN CHAI WAN .....	10
NEW ROADS FOR SHA TIN DEVELOPMENT .....	11
LABOUR DEPARTMENT SUB-OFFICE TO MOVE TO NEW ADDRESS .....	11
WATER CUT .....	12
TRAFFIC RE-ROUTING IN KWUN TONG .....	12

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 1 -

PROVISIONAL TRADE FIGURES FOR SEPTEMBER  
\* \* \* \* \*

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT TODAY (SUNDAY) PUBLISHED THE PROVISIONAL TRADE FIGURES FOR HONG KONG'S MERCHANDISE TRADE IN SEPTEMBER 1980. THE VALUE OF TOTAL EXPORTS FOR SEPTEMBER WAS \$8 762 MILLION, MADE UP OF DOMESTIC EXPORTS AT \$5 980 MILLION AND RE-EXPORTS AT \$2 782 MILLION. WITH IMPORTS AT \$9 388 MILLION, THE VISIBLE TRADE DEFICIT FOR SEPTEMBER WAS \$626 MILLION.

COMPARED WITH THE SAME MONTH IN 1979, THE FOLLOWING INCREASES BY VALUE WERE RECORDED: \$664 MILLION, OR 12 PER CENT FOR DOMESTIC EXPORTS= \$1 047 MILLION, OR 60 PER CENT FOR RE-EXPORTS= \$1 711 MILLION, OR 24 PER CENT FOR TOTAL EXPORTS= AND \$1 741 MILLION OR 23 PER CENT FOR IMPORTS.

COMMENTING ON THE SEPTEMBER TRADE FIGURES, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THAT THE GROWTH RATE OF DOMESTIC EXPORTS CONTINUED TO SLOW DOWN IN SEPTEMBER. THIS SLOWING DOWN HAD STARTED IN JULY SO THAT WHILE THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS HAD BEEN 33 PER CENT HIGHER IN THE FIRST HALF OF THIS YEAR THAN IN THE CORRESPONDING PERIOD OF 1979, FOR THE THIRD QUARTER COMPARISON THE GROWTH RATE HAD FALLEN TO 16 PER CENT.

THE SPOKESMAN ADDED THAT RE-EXPORTS HAD CONTINUED TO GROW RAPIDLY. WHILE THE VALUE OF RE-EXPORTS IN THE FIRST HALF OF THIS YEAR WAS 44 PER CENT HIGHER THAN THAT IN THE CORRESPONDING PERIOD IN 1979, IN THE THIRD QUARTER IT WAS 54 PER CENT HIGHER THAN IN THE THIRD QUARTER OF LAST YEAR.

IN CONSEQUENCE, THE SLOWING DOWN IN THE GROWTH RATE OF TOTAL EXPORTS WAS LESS MARKED THAN THAT OF DOMESTIC EXPORTS. WHILE THE VALUE OF TOTAL EXPORTS WAS 36 PER CENT HIGHER IN THE FIRST HALF OF THIS YEAR THAN IN THE CORRESPONDING PERIOD IN 1979, THE THIRD QUARTER COMPARISON WAS 25 PER CENT.

HE ADDED THAT THE GROWTH RATE OF IMPORTS HAD ALSO SLOWED DOWN. COMPARED WITH AN INCREASE OF 35 PER CENT IN THE VALUE OF IMPORTS IN THE FIRST HALF OF THIS YEAR OVER THE CORRESPONDING PERIOD IN 1979, FOR THE THIRD QUARTER THE INCREASE WAS 24 PER CENT.

HE SAID THAT, AS THE GROWTH RATE OF IMPORTS HAD CONTINUED TO BE LESS THAN THAT OF TOTAL EXPORTS, THE VISIBLE TRADE +GAP+, THAT WAS THE PROPORTION OF THE VALUE OF IMPORTS WHICH WAS NOT COVERED BY THE VALUE OF TOTAL EXPORTS, HAD SHOWN NO SIGN OF WIDENING.

COMPARING THE FIGURES FOR THE FIRST NINE MONTHS OF THIS YEAR WITH THOSE FOR THE FIRST NINE MONTHS LAST YEAR, DOMESTIC EXPORTS HAVE INCREASED IN VALUE BY 26 PER CENT, RE-EXPORTS BY 47 PER CENT, TOTAL EXPORTS BY 32 PER CENT AND IMPORTS BY 31 PER CENT. THE VISIBLE TRADE +GAP+ FOR THE FIRST NINE MONTHS OF THIS YEAR WAS 11.1 PER CENT, SLIGHTLY NARROWER THAN THE 11.5 PER CENT FOR THE FIRST NINE MONTHS OF 1979.

/THE FOLLOWING ....

- 2 -

## THE FOLLOWING ARE COMPARATIVE TRADE FIGURES :-

<u>LATEST 3 MONTHS</u>	JULY-SEPTEMBER 1980	JULY-SEPTEMBER 1979	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN	\$ MN	\$ MN	%
DOMESTIC EXPORTS	18 821	16 272	+ 2 550	+ 15.7
RE-EXPORTS	7 895	5 140	+ 2 755	+ 53.6
TOTAL EXPORTS	26 716	21 412	+ 5 305	+ 24.8
IMPORTS	27 976	22 504	+ 5 472	+ 24.3
TRADE BALANCE	- 1 260	- 1 092	- 168	
<u>SAME MONTH LAST YEAR</u>	SEPTEMBER 1980	SEPTEMBER 1979	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN	\$ MN	\$ MN	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	5 980 (68.3%)	5 316 (75.4%)	+ 664	+ 12.5
RE-EXPORTS	2 782	1 734	+ 1 047	+ 60.4
TOTAL EXPORTS	8 762	7 051	+ 1 711	+ 24.3
IMPORTS	9 388	7 648	+ 1 741	+ 22.8
TRADE BALANCE	- 626	- 597	- 29	
<u>LAST MONTH</u>	SEPTEMBER 1980	AUGUST 1980	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN	\$ MN	\$ MN	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	5 980 (68.3%)	6 769 (71.5%)	- 788	-11.6
RE-EXPORTS	2 782	2 696	+ 86	+ 3.2
TOTAL EXPORTS	8 762	9 465	- 703	- 7.4
IMPORTS	9 388	9 448	- 60	- 0.6
TRADE BALANCE	- 626	+ 17	- 643	

/CALENDAR YEAR .....

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 3 -

CALENDAR YEAR TO-DATE	JAN -SEPTEMBER 1980	JAN -SEPTEMBER 1979	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN	\$ MN	\$ MN	%
DOMESTIC EXPORTS (% OF TOTAL EXPORTS)	49 944 (70.3%)	39 680 (73.5%)	+10 264	+25.9
RE-EXPORTS	21 132	14 336	+ 6 796	+47.4
TOTAL EXPORTS	71 076	54 016	+17 060	+31.6
IMPORTS	79 949	61 019	+18 929	+31.0
TRADE BALANCE	- 8 873	- 7 003	- 1 870	

LAST 12 MONTHS	OCTOBER 1979 TO SEPTEMBER 1980	OCTOBER 1978 TO SEPTEMBER 1979	INCREASE OR DECREASE	
	\$ MN	\$ MN	\$ MN	%
DOMESTIC EXPORTS	66 176	51 633	+14 543	+28.2
RE-EXPORTS	26 818	18 209	+ 8 610	+47.3
TOTAL EXPORTS	92 994	69 841	+23 153	+33.2
IMPORTS	104 766	79 977	+24 790	+31.0
TRADE BALANCE	-11 772	-10 136	- 1 636	

- - - - 0 - - - -

**SWD'S HOTLINE SERVICE RECEIVES 1 800 CALLS  
\* \* \* \* \***

THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S +HOTLINE SERVICE+ HAS RECEIVED OVER 1 800 CALLS SEEKING URGENT ASSISTANCE OR INFORMATION ON WELFARE SERVICES SINCE IT WAS INTRODUCED THIS MONTH.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID TODAY (SUNDAY) ABOUT TWO-THIRDS OF THE CALLS WERE MADE AFTER OFFICE HOURS.

HE SAID THE CALLS GENERALLY CONCERNED FIVE AREAS -- STRAINED FAMILY RELATIONSHIP, CHILDREN'S BEHAVIOUR, CHILD CARE, REHABILITATION SERVICES AND FINANCIAL DIFFICULTIES.

HE SAID CALLERS WERE HELPED OVER THE PHONE BY WAY OF PROFESSIONAL GUIDANCE ON FAMILY OR INDIVIDUAL PROBLEMS, AND EXPLANATION OF AVAILABLE WELFARE SERVICES.

/CASES WHERE .....

CASES WHERE LONGER-TERM ASSISTANCE IS REQUIRED ARE FOLLOWED UP BY THE DEPARTMENT'S FAMILY SERVICES CENTRES OR SOCIAL SECURITY FIELD UNITS IN THE DISTRICTS, HE SAID.

THE SPOKESMAN SAID THE HOTLINE WAS INTRODUCED TO SUPPLEMENT SERVICES ALREADY AVAILABLE IN THE FIELD OFFICES AND PRIMARILY TO SERVE OUTSIDE OFFICE HOURS.

+ALTHOUGH SOME OF THE CALLS WERE NOT DIRECTLY RELEVANT TO SOCIAL WELFARE, THE CALLERS WERE PROPERLY EXPLAINED FROM WHICH OTHER DEPARTMENTS THEY COULD GET THE SERVICES REQUIRED,+ HE SAID.

A POSTER HAS BEEN PRODUCED TO FURTHER PUBLICISE THE HOTLINE SERVICE WHICH OPERATES ON A 24-HOUR BASIS. THE NUMBER IS 3-432255.

IT IS MANNED BETWEEN 9 AM AND 10 PM FROM MONDAY TO SATURDAY, AND BETWEEN 1 PM AND 10 PM ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS.

ENQUIRIES AFTER 10 PM ARE MACHINE-RECORDED FOR FOLLOW-UP ACTION THE FOLLOWING MORNING.

THE SPOKESMAN SAID PEOPLE USING THE HOTLINE AFTER 10 PM SHOULD LEAVE THEIR NAME, TELEPHONE NUMBER AND ADDRESS.

SHOULD THERE BE OVERNIGHT CASES WHICH REQUIRE URGENT ATTENTION, A REPORT MAY BE MADE TO THE NEAREST POLICE STATION, HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

#### INDUSTRIAL SAFETY SEMINAR FOR WORKERS \* \* \* \* \*

A ONE-DAY SEMINAR ON INDUSTRIAL SAFETY WILL BE HELD LATER THIS YEAR FOR HONG KONG'S INDUSTRIAL WORKERS.

THE SEMINAR IS ORGANISED BY THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION UNDER THE AUSPICES OF THE LABOUR ADVISORY BOARD.

IT IS ALSO SPONSORED BY SIX MAJOR INDUSTRY AND TRADE ASSOCIATIONS, NAMELY THE ACCIDENT INSURANCE ASSOCIATION OF HONG KONG, THE BUILDING CONTRACTORS' ASSOCIATION LTD., THE CHINESE MANUFACTURERS' ASSOCIATION OF HONG KONG, THE FEDERATION OF HONG KONG INDUSTRIES, THE HONG KONG COTTON SPINNERS ASSOCIATION AND THE HONG KONG PLASTIC MANUFACTURERS' ASSOCIATION LTD.

THE COMMITTEE WHICH PROMOTES VOLUNTARY INDUSTRIAL SAFETY IN HONG KONG HAS DECIDED, FOLLOWING ITS SUCCESS IN ORGANISING AN INDUSTRIAL SAFETY CONFERENCE FOR SENIOR MANAGEMENT EARLIER THIS YEAR, TO HOLD A SIMILAR FUNCTION FOR INDUSTRIAL EMPLOYEES.

/THE SEMINAR .....

THE SEMINAR WILL BE HELD AT THE GRANTHAM COLLEGE OF EDUCATION, GASCOIGNE ROAD, KOWLOON ON DECEMBER 30, 1980.

A SPOKESMAN FOR THE LABOUR DEPARTMENT SAID TODAY (SUNDAY) THAT THE PURPOSE WAS TO INSTILL AMONG WORKERS A SENSE OF SAFETY CONSCIOUSNESS AT WORK PLACES BY SHOWING THEM THE POTENTIAL HAZARDS WHICH WERE COMMONLY FOUND ON SHOP AND FACTORY FLOORS.

+THEY WILL ALSO BE BRIEFED ON VARIOUS PRECAUTIONARY MEASURES THAT CAN BE TAKEN AND THE POSSIBLE TRAGIC CONSEQUENCES WHICH MAY OCCUR IF SUCH HAZARDS ARE IGNORED,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN SAID THAT ABOUT 200 INDUSTRIAL WORKERS WERE EXPECTED TO ATTEND THE SEMINAR AND THAT INVITATIONS TO FACTORIES AND OTHER CONCERNS FOR NOMINATIONS WOULD SOON BE ISSUED.

HE STRESSED THAT THE PROMOTION OF INDUSTRIAL SAFETY WAS A TRIPARTITE BUSINESS REQUIRING THE CO-OPERATION OF THE GOVERNMENT, MANAGEMENT AS WELL AS WORKERS.

THE SEMINAR WILL BE OFFICIALLY OPENED BY THE COMMISSIONER FOR LABOUR, MR J.N. HENDERSON, AND CHIEF FACTORY INSPECTOR, MR CHAN SHIU-LAP, WILL ADDRESS THE GATHERING ON THE INDIVIDUAL'S ROLE IN THE PROMOTION OF INDUSTRIAL SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION.

INDUSTRIAL SAFETY EXPERTS WILL BE INVITED TO GIVE TALKS AND LEAD DISCUSSIONS ON GUARDING AND OPERATION OF MACHINERY, AND SAFE USE OF ELECTRICITY AND PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT. LABOUR DEPARTMENT OFFICERS WILL GIVE TALKS ON INDUSTRIAL HEALTH AND HYGIENE AND WORKMEN'S COMPENSATION WHILE A FIRE SERVICES REPRESENTATIVE WILL SPEAK ON FIRE PREVENTION IN FACTORIES.

IN ADDITION TO THE SERIES OF TALKS AND DISCUSSIONS, TWO SAFETY FILMS WILL BE SCREENED HIGHLIGHTING MACHINE GUARDING AND TOXIC HAZARDS IN INDUSTRY.

THE SPOKESMAN ADDED THAT FURTHER INFORMATION ABOUT THE SEMINAR COULD BE OBTAINED FROM MR HO HONG-WAI, SECRETARY, INDUSTRIAL SAFETY SEMINAR ORGANISING SUB-COMMITTEE, LABOUR DEPARTMENT, CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, CANTON ROAD, KOWLOON OR BY TELEPHONING 3-688111 EXT 412.

- - - - 0 - - - -

**\$44.1 M LOTTERIES FUND GRANTS  
APPROVED FOR WELFARE PROJECTS  
\* \* \* \***

THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT HAS SO FAR THIS YEAR APPROVED 137 GRANTS TOTALLING \$44.1 MILLION FROM THE LOTTERIES FUND TO FINANCE NEW WELFARE PROJECTS AND IMPROVE EXISTING SERVICES.

THIS AMOUNT REPRESENTS AN INCREASE OF NEARLY \$6 MILLION OVER THE \$38.2 MILLION FOR 181 GRANTS APPROVED DURING THE WHOLE OF 1979.

THE GRANTS APPROVED THIS YEAR INCLUDE ONE AMOUNTING TO \$11.6 MILLION FOR THE HONG KONG SOCIETY FOR THE AGED (SAGE) TO BUILD TWO OLD PEOPLE'S CARE AND ATTENTION HOMES IN ABERDEEN.

/ANOTHER MAJOR .....

ANOTHER MAJOR GRANT, OF \$9.1 MILLION, IS FOR THE TUNG WAH GROUP OF HOSPITALS TO BUILD THE FIRST STAGE OF A CARE AND ATTENTION HOME FOR THE AGED IN TAI PO.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID TODAY THE PROJECTS WERE IN LINE WITH THE GOVERNMENT POLICY SET OUT IN THE 1980 SOCIAL WELFARE WHITE PAPER ON THE PROVISION OF MORE RESIDENTIAL PLACES FOR ELDERLY PEOPLE.

HE SAID THE TWO HOMES PLANNED BY THE SAGE WOULD ACCOMMODATE A TOTAL OF 380 OLD PEOPLE IN NEED OF CARE AND ATTENTION.

THE DEPARTMENT WILL ALSO PROVIDE AN ESTIMATED SUBVENTION OF \$3 MILLION EACH YEAR TO MEET RECURRENT COSTS, HE CONTINUED.

HE SAID THE TUNG WAH GROUP'S PROJECT WOULD BE DEVELOPED IN THREE STAGES AND, WHEN FULLY COMPLETED BY 1984-85, WOULD ACCOMMODATE 388 ELDERLY PEOPLE IN NEED OF CARE AND ATTENTION AND ANOTHER 200 REQUIRING MINIMAL CARE.

IN ADDITION, HE ADDED, AN ESTIMATED ANNUAL SUBVENTION OF \$1.1 MILLION WILL BE PROVIDED TO MEET RECURRENT COSTS IN THE FIRST YEAR OF OPERATION.

THE SPOKESMAN EXPLAINED THAT CAPITAL GRANTS FROM THE LOTTERIES FUND WERE CONSIDERED ON APPLICATION BY VOLUNTARY AGENCIES TO FINANCE NEW PROJECTS OR TO IMPROVE PROVISIONS OF EXISTING SERVICES SUCH AS RENOVATION OR PURCHASE OF EQUIPMENT, AND GRANTS WERE APPROVED ON THE ADVICE OF THE SUBVENTION AND LOTTERIES FUND SUB-COMMITTEE OF THE SOCIAL WELFARE ADVISORY COMMITTEE WHICH IS REPRESENTED BY COMMUNITY LEADERS AND SOCIAL WORKERS.

HE SAID APPLICATIONS WERE PROCESSED AS QUICKLY AS POSSIBLE DEPENDING ON VARIOUS FACTORS WHICH INCLUDED THE SUPPLY OF SUFFICIENT BASIC AND DETAILED INFORMATION, PROPER LAYOUT AND WORK PLANS, AND LAND GRANTS.

+THESE FACTORS ARE IMPORTANT IN MINIMISING UNNECESSARY RE-CHECKS AND SPEEDING UP PROCESSING,+ HE POINTED OUT.

HE ADDED THAT APPLICATION AND PROCESSING PROCEDURES WERE REVIEWED AND STREAMLINED WHERE NECESSARY.

IN CASES OF PROJECTS INVOLVING PREMISES IN PUBLIC HOUSING ESTATES, THE SPOKESMAN SAID, NEW ARRANGEMENTS HAVE BEEN IN FORCE TO ENABLE APPLICANTS TO SUBMIT APPLICATIONS SIX MONTHS BEFORE THE PREMISES ARE SCHEDULED FOR OCCUPANCY.

THESE ARRANGEMENTS AIM AT TIMING THE OCCUPANCY OF PREMISES TO START STRUCTURAL WORKS WITH THE APPROVAL OF GRANTS, HE SAID.

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 7 -

ENDOSCOPIC UNIT SET UP IN QMH  
\* \* \*

AN ENDOSCOPIC UNIT HAS BEEN SET UP IN QUEEN MARY HOSPITAL, PROVIDING CENTRALISED FACILITIES FOR INVESTIGATION OF DISEASES OF THE LOWER AND UPPER INTESTINAL TRACT.

IT IS THE FIRST SUCH UNIT TO BE ESTABLISHED IN GOVERNMENT HOSPITALS RENDERING SERVICE ON A 24-HOUR BASIS FOR PATIENTS REQUIRING ENDOSCOPIC EXAMINATIONS.

ENDOSCOPY IS AN EXAMINATION OF THE INTERIOR OF A CANAL OR HOLLOW VISCUS BY USING AN ENDOSCOPE TO DETECT TUMOURS OR OTHER FOREIGN BODIES IN THE INTERNAL ORGANS.

THE UNIT, WHICH IS TO BE RUN BY THE DEPARTMENT OF SURGERY OF THE UNIVERSITY OF HONG KONG, WILL ALSO OFFER TRAINING FOR STAFF WHO MAY BE ENGAGED IN DOING SIMILAR WORK IN OTHER GOVERNMENT HOSPITALS.

THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG, WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY OF THE ENDOSCOPIC UNIT ON TUESDAY (OCTOBER 28).

- - - - -

NOTE TO EDITORS :

YOU ARE INVITED TO SENT REPRESENTATIVES TO COVER THE OPENING OF THE ENDOSCOPIC UNIT AT QUEEN MARY HOSPITAL ON TUESDAY (OCTOBER 28) AT 3.30 PM. THE CEREMONY, TO BE OFFICIATED BY THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG, WILL BE HELD IN THE NEW HOUSE OFFICERS CANTEEN, ADJACENT TO THE CASUALTY DEPARTMENT OF THE HOSPITAL. AFTER THE CEREMONY, PRESS REPRESENTATIVES CAN TOUR THE UNIT WHERE MEDICAL STAFF WILL BE PRESENT TO EXPLAIN ITS WORK.

- - - - - 0 - - - - -

DRIVING FAST AND PEDESTRIAN NEGLIGENCE CAUSE TRAFFIC ACCIDENTS  
\* \* \* \* \*

DRIVING FAST AND CARELESSLY AND PEDESTRIAN NEGLIGENCE ARE TWO MAIN CAUSES OF TRAFFIC ACCIDENTS, THE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR DAVID AKERS-JONES, SAID TODAY (SUNDAY).

HE WAS SPEAKING AT THE DISTRICT INSPECTION OF NEW TERRITORIES SCHOOLS ROAD SAFETY PATROLS AT YUEN LONG STADIUM.

+THE SCHOOL ROAD SAFETY PATROLS MAY NOT BE ABLE TO DO MUCH ABOUT THE FIRST CAUSE BUT IN TWO WAYS YOU CONTRIBUTE TO REDUCING THE NUMBER OF ACCIDENTS ARISING FROM THE SECOND CAUSE.

+FIRSTLY, THROUGH THE TRAINING WHICH YOU RECEIVE, YOU BECOME MORE AWARE OF THE IMPORTANCE OF ROAD SAFETY AND OF THE TERRIBLE CONSEQUENCES THERE MAY BE OF IGNORING ITS SIMPLE RULES.

/+THIS AWARENESS .....

+THIS AWARENESS AND THE EXAMPLE YOU SET PASSES FROM YOU TO YOUR FAMILY AND FRIENDS AND SO TO THE WIDER COMMUNITY.

+SECONDLY, THROUGH THE PRACTICAL HELP IN CROSSING THE ROAD WHICH YOU GIVE TO OTHERS YOUNGER THAN YOURSELVES, YOU MAKE A DIRECT AND POSITIVE CONTRIBUTION TO PREVENTING ROAD ACCIDENTS.

+THIS IS SOMETHING OF WHICH YOU MAY BE TRULY PROUD,+ MR AKERS-JONES SAID.

MORE THAN 600 STUDENTS IN 21 PATROLS TOOK PART IN TODAY'S INSPECTION WHICH WAS THE FIRST OF ITS KIND HELD IN THE NEW TERRITORIES.

AT PRESENT, THERE ARE NEARLY 1 000 MEMBERS FROM 30 SCHOOLS IN ROAD SAFETY PATROLS IN THE NEW TERRITORIES.

- - - - 0 - - - -

SCHOOLS REQUIRED TO OBSERVE RULES FOR FUND-RAISING ACTIVITIES  
\* \* \* \* \*

THE EDUCATION DEPARTMENT IN A CIRCULAR TO SCHOOLS TODAY SET OUT CERTAIN RULES AND REGULATIONS REGARDING FUND-RAISING ACTIVITIES IN SCHOOLS.

THE ONLY FUND-RAISING ACTIVITIES PERMITTED IN SCHOOLS ARE THE ANNUAL CAMPAIGNS OF THE HONG KONG TUBERCULOSIS, CHEST AND HEART DISEASES ASSOCIATION AND THE COMMUNITY CHEST- AND COLLECTIONS ORGANISED FOR SPECIALLY APPROVED SCHOOL OR CHARITABLE PURPOSES, IT STATED.

CERTAIN PERMITS AND LICENCES WILL HAVE TO BE OBTAINED WHEN ORGANISING PUBLIC ENTERTAINMENT SUCH AS CONCERTS, STAGE PLAYS, FILM SHOWS, STAGE PERFORMANCES, MUSIC, DRAMATIC OR THEATRICAL ENTERTAINMENT, OR BAZAARS IN CONNECTION WITH THE FUND-RAISING CAMPAIGNS.

+A PERMIT MUST BE OBTAINED FROM THE COMMISSIONER FOR TELEVISION AND ENTERTAINMENT LICENSING TO ADVERTISE, PRESENT OR CARRY ON SUCH PUBLIC ENTERTAINMENT, AND A LICENCE FROM THE LICENSING AUTHORITY (URBAN COUNCIL FOR THE URBAN AREAS, AND THE DIRECTOR OF NEW TERRITORIES SERVICES FOR THE NEW TERRITORIES) MUST ALSO BE OBTAINED TO KEEP OR USE ANY PLACE OF PUBLIC ENTERTAINMENT,+ THE CIRCULAR SAID.

IN ADDITION A COPY OF THE APPLICATION SHOULD BE FORWARDED TO THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE.

+SPECIAL PERMISSION FROM THE COMMISSIONER OF POLICE IS ALSO REQUIRED IF THE ACTIVITIES INCLUDE SELLING OF LIQUOR, THE USE OF STARTING PISTOLS, OR SHOOTING STALLS WHICH USE AIR RIFLES.+

IF SCHOOLS WISHED TO PUBLICISE THE EVENT WITH BILLS OR POSTERS, THEY ARE ADVISED TO OBSERVE THE SECTION OF THE PUBLIC HEALTH AND URBAN SERVICES ORDINANCE REGARDING THE DISPLAY OF BILLS OR POSTERS.

/PERMISSION MUST .....

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 9 -

PERMISSION MUST BE OBTAINED FROM THE COMMISSIONER OF POLICE BEFORE ANY WALKATHON CAN BE HELD. A PERMIT FROM THE COMMISSIONER FOR TELEVISION AND ENTERTAINMENT LICENSING IS ALSO REQUIRED IF THE EVENT IS OPEN TO THE PUBLIC.

A STATEMENT OF RECEIPTS, EXPENSES AND DISPOSAL OF NET PROCEEDS SHOULD BE SUBMITTED TO THE DIRECTOR OF EDUCATION FOR REFERENCE WITHIN TWO MONTHS AFTER THE ACTIVITIES HAVE BEEN COMPLETED.

+ALL FUND-RAISING ACTIVITIES MUST BE ON AN ENTIRELY FREE AND VOLUNTARY BASIS, AND IN COMMUNICATIONS TO PARENTS THERE MUST BE NO SUGGESTION THAT A STUDENT'S OR APPLICANT'S STANDING IS IN ANY WAY RELATED TO THE CONTRIBUTION THE PARENTS MIGHT MAKE, NOR SHOULD ANY PARTICULAR AMOUNT BE SUGGESTED,+ THE CIRCULAR STATED.

- - - - 0 - - - -

#### SNT STARTS CHARITY WALK IN TSUEN WAN

\* \* \* \*

SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR DAVID AKERS-JONES, TODAY (SUNDAY) STARTED A CHARITY WALK AT THE SHING MUN RESERVOIR, TSUEN WAN, TO RAISE MONEY FOR JOINT SCHOOL ACTIVITIES LOCALLY.

THE FUND-RAISING WALK WAS ORGANISED BY THE ZONTA CLUB OF KOWLOON AND THE COMMUNITY YOUTH CLUB TSUEN WAN DISTRICT COMMITTEE.

MONEY RAISED FROM THE WALK WILL GO TOWARDS FUNDING JOINT SCHOOL ACTIVITIES IN TSUEN WAN, SIMILAR TO THE GEOGRAPHY AND SCIENCE EXHIBITIONS HELD THERE EARLIER THIS YEAR.

A TOTAL OF 2 000 PEOPLE TOOK PART IN THIS MORNING'S WALK, MOST OF WHOM WERE MEMBERS OF TSUEN WAN COMMUNITY YOUTH CLUBS.

THE WALK WAS OVER A SEVEN-KILOMETRE COURSE AND WAS COMPLETED IN ABOUT TWO HOURS.

ABOUT \$100 000 ARE EXPECTED TO BE RAISED.

- - - - 0 - - - -

/10 .....

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 10 -

### HIKING SCHEME LAUNCHED

\* \* \*

THE OPENING CEREMONY OF THE CHONG HING HIKING SCHEME, WHICH IS ORGANISED BY THE RECREATION AND SPORT SERVICE OF THE RECREATION AND CULTURE DIVISION AND SPONSORED BY THE LIU CHONG HING BANK LTD., WAS HELD AT THE WAN CHAI GAP PARK THIS (SUNDAY) MORNING.

THE COMMISSIONER FOR RECREATION AND CULTURE, MR BARRIE WIGGHAM AND THE VICE-CHAIRMAN OF THE LIU CHONG HING BANK, MR LIU LIT-FOR OFFICIATED AT THE CEREMONY.

ADDRESSING THE GATHERING MR WIGGHAM SAID PROPER RECREATIONAL ACTIVITIES WERE BADLY NEEDED IN HONG KONG, AND THAT HIKING WAS A VERY SUITABLE ONE.

HE POINTED OUT THAT THE 'MEMBERSHIP SCHEME' WHICH WAS ADOPTED FOR THE FIRST TIME, WOULD MAKE IT MORE CONVENIENT FOR THE PARTICIPANTS TO PLAN THEIR LEISURE ACTIVITIES WELL IN ADVANCE, AND TO CHOOSE THE DATE AND ROUTE THAT SUITED THEM.

IMMEDIATELY AFTER THE OPENING CEREMONY, ABOUT 1 000 HIKERS SET OFF FOR A WALK VIA LADY CLEMENTI PATH TO ABERDEEN.

PHOTOGRAPHS AND DETAILED INFORMATION ON ALL THE 16 ROUTES OF THE HIKING SCHEME WERE ALSO ON DISPLAY AT THE WAN CHAI GAP PARK.

THE HIKING SCHEME WILL COMMENCE ON NOVEMBER 2 WITH WALKS ORGANISED EVERY SUNDAY UNTIL DECEMBER 1981.

- - - - 0 - - - -

### PRISONS DEPARTMENT TO STAGE RECRUITMENT DISPLAY IN CHAI WAN

\* \* \* \* \*

THE PRISONS DEPARTMENT WILL STAGE ANOTHER RECRUITMENT DISPLAY AND VARIETY SHOW IN THE CHAI WAN INDUSTRIAL AREA ON TUESDAY (OCTOBER 28).

THE DISPLAY, AS PART OF THE DEPARTMENT'S CURRENT RECRUITMENT DRIVE FOR ASSISTANT OFFICERS II, WILL BE HELD IN THE CHAI WAN PARK FOOTBALL FIELD IN LEE CHUNG STREET FROM 12.30 PM TO 2 PM.

PROGRAMMES WILL INCLUDE A PHOTOGRAPHIC DISPLAY OF PRISON WORK AND A PERFORMANCE BY A LOCAL ENTERTAINMENT TROUPE.

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WELCOME TO VISIT THE DISPLAY. PRISON OFFICERS WILL BE ON HAND TO ANSWER ENQUIRIES FROM VISITORS AT A MOBILE RECRUITMENT CENTRE.

THOSE WHO ARE INTERESTED IN TAKING UP PRISON WORK AS A CAREER MAY ALSO CONTACT THE DEPARTMENT'S RECRUITMENT OFFICE ON 5-938455 OR ANY OF THE CITY DISTRICT OFFICES FOR INFORMATION.

APPLICANTS SHOULD HAVE A GOOD PHYSIQUE AND BE PREFERABLY UNDER 35 WITH A SECONDARY EDUCATION STANDARD. THE STARTING SALARY VARIES FROM \$1 870 TO \$2 065 DEPENDING ON QUALIFICATIONS.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 11 -

NEW ROADS FOR SHA TIN DEVELOPMENT

\* \* \* \* \*

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF ROADS AND DRAINAGE IN HUNG MUI KUK, SHA TIN.

A PWD SPOKESMAN SAID THE PROJECT, PART OF STAGE II OF THE NEW TOWN DEVELOPMENT, INVOLVED THE CONSTRUCTION OF ABOUT ONE KILOMETRE OF DISTRIBUTOR ROADS TOGETHER WITH ASSOCIATED DRAINS AND SEWERS, FOOTPATHS, A PEDESTRAIN AND CYCLIST SUBWAY AND AN ACCESS ROAD FROM THE EXISTING TIN SAM NULLAH ROAD.

ON COMPLETION, HE SAID, THESE ROADS WOULD PROVIDE ACCESS TO THE AREA WHERE RESIDENTIAL BLOCKS WOULD BE DEVELOPED TO HOUSE ABOUT 2 000 PEOPLE AND A PRIVATE HOSPITAL WITH 600 BEDS IS PLANNED.

WORK ON THE PROJECT WILL START IN JANUARY NEXT YEAR AND TAKE ABOUT 12 MONTHS TO COMPLETE.

THE WORKS HAVE BEEN DESIGNED AND CONSTRUCTION WILL BE SUPERVISED BY MAUNSELL CONSULTANTS ASIA, CONSULTING ENGINEERS FOR THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

- - - - - 0 - - - - -

LABOUR DEPARTMENT SUB-OFFICE TO MOVE TO NEW ADDRESS

\* \* \* \* \*

THE DISTRICT OFFICES OF THE LABOUR DEPARTMENT'S FACTORY INSPECTORATE AND THE WOMEN AND YOUNG PERSONS UNIT ON THE SEVENTH FLOOR OF GREENLAND HOUSE, 41G, MA TAU WEI ROAD, KOWLOON, WILL MOVE TO THE GROUND FLOOR OF HUNGHOM BAY CENTRE, SHOPS 14 AND 16, HUNG HOM WAN STREET, KOWLOON TOMORROW (MONDAY).

THE UNIT'S TELEPHONE NUMBERS AT THE NEW OFFICE ARE 3-627996 FOR THE SENIOR LABOUR INSPECTOR AND 3-633415 FOR GENERAL ENQUIRIES.

- - - - - 0 - - - - -

/12 .....

SUNDAY, OCTOBER 26, 1980

- 12 -

WATER CUT

\* \*

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN STANLEY WILL BE TURNED OFF FOR EIGHT HOURS FROM 10 AM TO 6 PM ON TUESDAY (OCTOBER 28) FOR WORK ON THE SUPPLY SYSTEM.

PREMISES TO BE AFFECTED ARE THOSE ON STANLEY MAIN STREET, STANLEY MARKET ROAD INCLUDING MA HANG VILLAGE AND MA LAI SUN TSUEN.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC RE-ROUTING IN KWUN TONG

\* \* \* \* \*

A SECTION OF HUNG TO ROAD BETWEEN LAI YIP STREET AND CHONG YIP STREET IN KWUN TONG WILL BE RE-ROUTED FROM ONE-WAY EASTBOUND TO TWO-WAY TO IMPROVE TRAFFIC FLOW FROM 10 AM ON TUESDAY (OCTOBER 28).

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -